

アート・インキュベーション・プログラム

Art Incubation Program

CCBTのパートナーとなるクリエイター、
企画を公募する、
国内最大規模のアーティスト・フェロー制度

CCBT

シビック・クリエイティブ・ベース東京 [CCBT]
Civic Creative Base Tokyo [CCBT]

@civiccreativebasetokyo

@ccb_tokyo

アート・インキュベーション・プログラムとは CCBT Art Incubation Program

シビック・クリエイティブ・ベース東京 [CCBT] のコアプログラムのひとつ「アート・インキュベーション」は、クリエイターに新たな創作活動の機会を提供し、そのプロセスを市民(シビック)に開放することで、都市をより良く変える表現・探求・アクションの創造を目指すプログラムです。

公募・選考によって選ばれる5組のクリエイターは、「CCBTアーティスト・フェロー」として、企画の具体化と発表、創作過程の公開やワークショップ、トークイベント等を実施し、CCBTを共につくり上げるパートナーとして活動します。

One of CCBT's core programs is the Art Incubation Program, which provides opportunities for creative talent to undertake new projects and makes those processes accessible to the public, facilitating forms of artistic expression, exploration, and action that change our city for the better. Selected through an open call, five artist fellows will act as CCBT partners, developing their projects, making the creative process public, exhibiting the results, and holding workshops and talks.

CCBTアーティスト・フェローの活動

- ・ **新たな表現の創造・研究開発および発表**
CCBTを拠点に創作活動・研究開発等を行い、その成果をCCBTや都内街なか等で発表・展開する。
- ・ **創作活動・研究プロセスの公開**
創作活動およびそのプロセスの公開や、ワークショップ、レクチャー等の開催を通じ、市民がクリエイティブ×テクノロジーに触れる機会を創出する。
- ・ **多様な人々との協働と共創**
市民、アーティスト、デザイナー、エンジニア等、CCBTに集う人々、さらにはCCBTを取り巻く様々な主体との協働を牽引し、未来を共創する場を創造する。

What CCBT Artist Fellows Do

- ・ **Develop and present new creative projects and research**
Conduct creative activities and R&D while based at CCBT, and exhibit and present the results of those projects at CCBT and around the city
- ・ **Make their creative activities and research processes public**
Foster opportunities for members of the public to come into contact with the intersection of creativity and technology through creative endeavors and making these processes public as well as holding workshops, lectures, and other events
- ・ **Collaborate and co-create with others**
Lead collaboration with the various kinds of people who come together at CCBT (members of the public, artists, designers, engineers, etc.) and the organizations and groups in the CCBT network, and build a platform for co-creating the future

2022年度 CCBTアーティスト・フェロー / 2022 CCBT Artist Fellows

【公募プログラム】

- ・ 浅見和彦+ゴッドスコピオン+吉田山「AUGMENTED SITUATION D」
- ・ Tomo Kihara+Playfool「Deviation Game ver 1.0」
- ・ SIDE CORE「rode work ver. under city」

【共創モデルプログラム】

- ・ 犬飼博士とデベロッパレイヤーたち「未来の東京の運動会」
- ・ 野老朝雄+平本知樹+井口皓太「FORMING SPHERES」

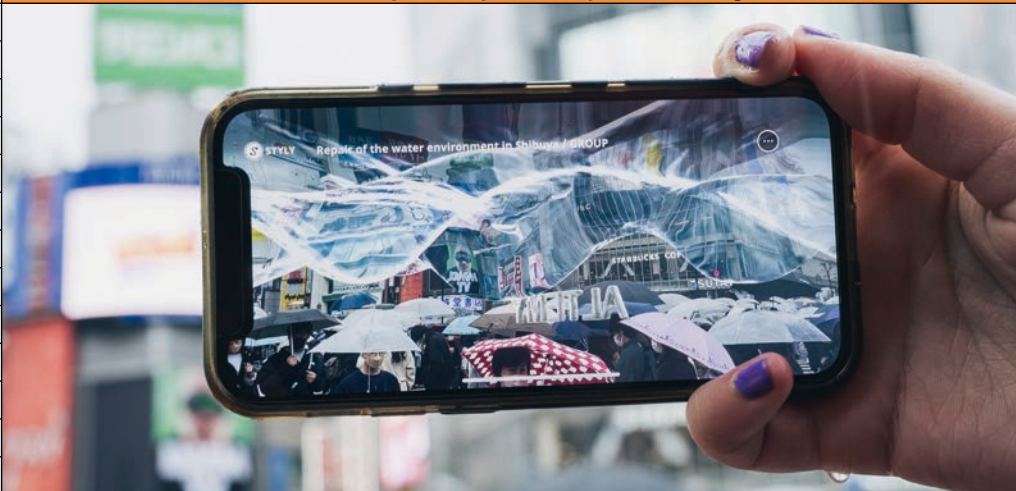
【Open-Call Program】

- ・ Asami Kazuhiko + God Scorpion + yoshidayamar "Augmented Situation D"
- ・ Tomo Kihara + Playfool "Deviation Game ver 1.0"
- ・ SIDE CORE "rode work ver. under city"

【Co-Creation Model】

- ・ Inukai Hiroshi and Developers "Future Tokyo *Undokai* (Sports Day)"
- ・ Tokolo Asao + Hiramoto Tomoki + Iguchi Kota "FORMING SPHERES"

浅見和彦+ゴッドスコーピオン+吉田山「AUGMENTED SITUATION D」
Asami Kazuhiko + God Scorpion + yoshidayamar “Augmented Situation D”



ARやVRの総称であるXR(クロス・リアリティ)技術を用いた国際的な都市型展覧会を開催。彫刻作品や平面作品をXR技術と組み合わせ、ヴィジュアルアーティストに留まらず、建築家やファッションデザイン、音楽家を含む9組の多彩なアーティストが参加しました。展覧会のフィールドを街へと広げ、渋谷のカルチャーシーンを体現する横断的で多様な表現を紹介した本展は、アートとテクノロジーの融合による、ハイブリッドで拡張性のある、芸術文化の都市展開への新たな挑戦を果たしました。

This international urban exhibition showcased cross reality (XR), an umbrella term for both augmented and virtual reality. Integrating sculptures and two-dimensional artworks with XR tech, it featured a diverse lineup of nine groups and individuals, not only visual artists but also architects, fashion designers, and musicians. It expanded the field of an exhibition out into the city itself, introducing a wide and interdisciplinary range of creative expression that encapsulated Shibuya street culture, and, through a fusion of art and technology, formed a new endeavor toward developing an artistic and cultural city that is hybrid and scalable.

Tomo Kihara + Playfool「Deviation Game ver 1.0」



人間には認識できるが、AIには認識できないモチーフを描くゲーム「Deviation Game」を提案し、ワークショップや展覧会などを開催。プレイヤーが描く表現が過去に存在したかどうかをAIが識別することで、過去から「逸脱(Deviation)」した新しい表現の可能性を、ゲームを通じて鑑賞者が体験しました。人間の一部の知的活動をほぼ完璧に「模倣(Imitation)」できるAIを用いて何かを生成するのではなく、人間とAIとの競争／共創関係の中で絵を描くことで、創造性の未来がどこに向かうのかを探求しました。

This workshop and exhibition featured *Deviation Game*, in which players draw things that humans can perceive but artificial intelligence cannot. Through playing the game, visitors experienced the new possibilities of creative expression for deviating from the past by using AI to identify whether or not an image made by the player already existed. Instead of harnessing AI, which is able to imitate aspects of intelligent behavior, to generate something new, the project made pictures by facilitating competition and co-creation between AI and humans, exploring the future destination of creativity.

成果発表

都市空間とXR空間が交差し、拡張する都市型展覧会
「AUGMENTED SITUATION D」

Shibuya International Urban XR Exhibition
“AUGMENTED SITUATION D”

出展作家 / Artists:

ALTEMY, ANY, God Scorpion, GROUP+Yuya Haryu, KODAMATACHI, Markus Selg, Simon Weckert, street fashion as medium to explore a city, suzuko yamada architects

会期: 2023年3月10日(金)~3月21日(火・祝)

会場: シビック・クリエイティブ・ベース東京 [CCBT], shibuya-san(渋谷フクラス1F)、その他渋谷区内各所

Dates: March 10 – March 21, 2023

Venue: Civic Creative Base Tokyo [CCBT], shibuya-san (Shibuya Fukuras 1F), and other locations in Shibuya Ward

アーティスト・フェロー Artist Fellow

浅見 和彦
(プロデューサー)
Asami Kazuhiko (Producer)



ゴッドスコーピオン
(メディアアーティスト)
God Scorpion (Media artist)



吉田山
(アート・アンプリファイア・キュレーター)
yoshidayamar (Art amplifier, Curator)



成果発表

Tomo Kihara + Playfool
「デヴィエーション・ゲーム展 ver 1.0 - 模倣から逸脱へ」

“Deviation Game ver 1.0 - From imitation to deviation”

会期: 2023年3月4日(土)~3月26日(日)

会場: シビック・クリエイティブ・ベース東京 [CCBT]

Dates: March 4 – March 26, 2023

Venue: Civic Creative Base Tokyo [CCBT]

ワークショップ「Deviation Game - AIと競争 & 共創する」

Workshop “Deviation Game - Competing & Co-creating with AI”

日時: 2023年3月4日(土)、5日(日)、10 日 プ・ベース東京 [CCBT]

Dates: March 4, 5, 10, 12, 17, 19, 2023

Venue: Civic Creative Base Tokyo [CCBT]

アーティスト・フェロー Artist Fellow

木原 共
(ゲーム開発者/メディアアーティスト)
Tomo Kihara (Game developer / Media artist)



Playfool
(デザイナー・アーティスト、YouTuber)
(Designer, Artist, Youtuber)



SIDE CORE 「rode work ver. under city」



震災復興や都市開発など、土木や建築をストリートの視点で切り取る作品シリーズ「rode work」の新作を、目黒区に位置する屋外空間「目黒観測井横 空地」にて発表。「都市の地下空間」をテーマに、巨大な地下調整池、使われていない浄水施設、地下鉄の廃駅などをスケーター達が探索する映像を撮影。彼らの滑走を通して、異なる空間同士を接続し、一つの「仮想的な地下都市」を作り出しました。また、CCBTでは本作の制作プロセスを紹介する関連展示を開催しました。

The latest entry in SIDE CORE's series that examines architecture and civil engineering from the perspective of the street, investigating post-disaster reconstruction, urban development, and more, was shown at an empty site next to Meguro Observation Well in Meguro, Tokyo. SIDE CORE filmed skateboarders exploring subterranean spaces, such as a giant underground retention basin, disused water treatment facility, and abandoned subway station. Connected by their skateboarding, the different spaces conjured up a vision of an imaginary underground city. An exhibition showcasing the process of creating the work was also held at CCBT.

成果発表

SIDE CORE 「rode work ver. under city」

会期：2023年3月18日(土)～3月26日(日)
会場：目黒観測井横 空地 (東京都目黒区青葉台3丁目6)
Dates : March 18 - March 26, 2023
Venue : Empty Site next to Meguro Observation Well
(3-6, Aoba-dai, Meguro ward, Tokyo)

SIDE CORE 「under city desk」

会期：2023年3月21日(火)～3月26日(日)
会場：シビッククリエイティブベース東京 [CCBT]
Dates : March 21 - March 26, 2023
Venue : Civic Creative Base Tokyo [CCBT]

アーティスト・フェロー Artist Fellow

SIDE CORE



犬飼博士とデベロッパーたち「未来の東京の運動会」 Inukai Hiroshi and Developers "Future Tokyo *Undokai* (Sports Day)"



2022年8月から10月にかけて、5回にわたるワークショップやハッカソン、そしてコミュニケーションツールでの交流を重ね、CCBTオープニングイベント「未来の東京の運動会」を開催。子どもから大人まで総勢200名以上が参加し、テクノロジーを活用した新しい競技種目やツール、スポーツゲームのルールを共創し、世界にひとつだけの東京の運動会が実現しました。また、運動会本番までの一連の活動を追った記録をドキュメンタリー映像として制作。CCBTにて完成披露上映会を開催しました。

"Future Tokyo *Undokai* (Sports Day)" was held from August to October 2022 as CCBT's opening event. Two hundred people of all ages co-created new types of sports competitions, tools, and game rules that proactively incorporated technology, culminating in a unique kind of sports day event in Tokyo. A documentary closely followed the project from the initial talk event through to the final day when the results were presented to the public. The finished documentary premiered at CCBT.

成果発表

CCBTオープニングイベント「未来の東京の運動会」 CCBT Opening Event "Future Tokyo *Undokai* (Sports Day)"

「運動会ハッカソン」 "Undokai (Sports Day) Hackathon"

開催日：2022年10月22日(土)～23日(日)
会場：渋谷区文化総合センター大和田 多目的アリーナ、渋谷区立神南小学校 体育館
Dates : October 22 - October 23, 2022
Venue : Shibuya Cultural Center Owada Multipurpose Arena,
Shibuya Jinnan Elementary School Gymnasium

「運動会本番」 "Future Tokyo *Undokai* (Sports Day) Competitions"

開催日：2022年10月23日(日)
会場：渋谷区立神南小学校 体育館
Dates : October 23, 2022
Venue : Shibuya Jinnan Elementary School Gymnasium

アーティスト・フェロー Artist Fellow

犬飼博士
(eスポーツプロデューサー、
ゲーム監督、運策家)
Inukai Hiroshi
(e-Sports Producer, Game Director, Ungakuka)



野老朝雄 + 平本知樹 + 井口皓太「FORMING SPHERES」
Tokolo Asao + Hiramoto Tomoki + Iguchi Kota "FORMING SPHERES"



東京2020オリンピックの開会式のドローン演出を手掛けた3名による新作プロジェクト。エンブレムにも採用された野老朝雄氏による組子松紋様を、3Dプリンタを用いて球体の彫刻として再構築し、その彫刻群に光を投影することで、光と影によるインスタレーション作品へと変貌させました。本作品は、2023年2月に開催された恵比寿映像祭2023の屋外展示として発表、CCBTでは創作過程や本作のプロトタイプを紹介する関連展示を開催しました。

The latest work by the team who contributed to the much-discussed drone display at the opening ceremony for the Tokyo 2020 Olympic Games, *FORMING SPHERES* used 3D printers to reconfigure Tokolo Asao's *kumi-ichimatsu-mon* traditional checkered Japanese pattern from the Tokyo 2020 emblems as a spherical sculpture. When light is projected onto the sculpture, it transforms into an installation created through the interplay of light and shadow. *FORMING SPHERES* was unveiled as an outdoor exhibit at Yebisu International Festival for Art & Alternative Visions 2023, and CCBT held an exhibition introducing how it was made and the prototype versions.

成果発表

恵比寿映像祭2023 オフサイト展示
野老朝雄 + 平本知樹 + 井口皓太《FORMING SPHERES》
Yebisu International Festival for Art & Alternative Visions 2023
TOKOLO Asao + HIRAMOTO Tomoki + IGUCHI Kota
FORMING SPHERES

会期：2023年2月3日(金)～2月19日(日)
会場：恵比寿ガーデンプレイス センター広場
Dates : February 3 – February 19, 2023
Venue : Center Square of Yebisu Garden Place

関連展示「FORMING SPHERES」プロトタイプ公開
"FORMING SPHERES" prototype unveiled

会期：2023年2月7日(火)～2月16日(木)
会場：シビック・クリエイティブ・ベース東京 [CCBT]
Dates : February 7 – February 16, 2023
Venue : Civic Creative Base Tokyo [CCBT]



アーティスト・フェロー Artist Fellow

野老朝雄
(美術家)
Tokolo Asao (Artist)



井口皓太
(映像デザイナー・クリエイティブディレクター)
Iguchi Kota (Visual Designer, Creative Director)



平本知樹
(空間デザイナー・建築家)
Hiramoto Tomoki (Spatial Designer, Architect)



2023年度CCBTアーティスト・フェロー5組を募集!
Open Call for 2023 CCBT Artist Fellows!

詳細はCCBT
ウェブサイトを確認
Details



クリエイティブ×テクノロジーで
東京をより良い都市に変える表現・探求・アクションをつくり出す。
Artistic Expression, Exploration, and Action Changing Tokyo for the Better through Creativity and Technology

■ エントリー・申込期間 / Application Period

2023年5月11日(木)～6月4日(日) (応募資料等必着)
Thursday, May 11, 2023 - Sunday, June 4, 2023

■ フェロー活動期間 / Fellowships

2023年8月1日(火)～2024年3月31日(日) (うち、コア活動期間を最大6ヶ月設定)
Tuesday, August 1, 2023 - Sunday, March 31, 2024 (Artist fellows conduct their core work for a maximum of six months)

■ 募集活動テーマ / Themes

- AI等のテクノロジーを応用した新しいアート表現の開発
New artistic expression responding to artificial intelligence and other forms of technology
- XRやNFT等のWeb3におけるクリエイティビティを試行するプロジェクトや表現の開発
Projects and artistic expression that engage with aspects of Web3 creativity like NFTs and XR
- インターネット以降の新しいシーン形成を目指す、音楽表現・パフォーミングアーツ
Music and performing arts aiming to build a new scene for the digital age
- 障害の有無に関わらずみんなで楽しめるプロジェクトの構築
Projects accessible to both able-bodied and disabled people
- ハッカソンやワークショップ等を通じた市民参画によるプラットフォームの形成
Platforms that are socially engaged or participatory for members of the public, such as hackathons and workshops

■ サポート内容 / Support Available for Fellows

- 制作サポート / Production Support
フェロー活動に対する経済的・環境的なサポートとして、1000万円を上限とした制作費および制作活動やミーティング等に必要なスペースを提供する。
Financial and environmental support for fellows in the form of production costs of up to ¥10 million and facilities for working on the project and holding meetings, etc.
- レベルアップサポート / Leveling Up
企画の具体化にあたって、メンターをはじめとする専門家によるアドバイス・技術支援等を受ける機会を提供する。
Opportunities for advice and technical support from mentors and other experts to help realize the project
- プロモーションサポート / Promotion
CCBTウェブサイト・SNSにおける情報発信、本プログラムを紹介するパンフレットや会場サイン等への掲載、作品や企画の記録・アーカイブの構築をサポートする。
Promotion via the CCBT website and social media channels, publicity in pamphlets and venue signage, and documentation and archiving of the work/project
- マネージメントサポート / Management
作品や企画を広く公開するために必要となる会場手続き、会期運営、機器運用、作品設置等のマネージメントをサポートする。
Help with procedures for using venues necessary for exhibiting work/project widely, venue operation, equipment use, artwork installation, etc.

お問い合わせ

CCBT
アートインキュベーション・プログラム運営事務局[CG-ARTS内]
Email: ccbt@cgarts.or.jp
電話: 03-3535-3501
(受付時間: 10時00分～16時00分(土日祝日を除く))

Inquiries
CCBT Art Incubation Program Office [c/o CG-ARTS]
Email: ccbt@cgarts.or.jp

CIVIC CREATIVE BASE TOKYO

シビック・クリエイティブ・ベース東京

シビック・クリエイティブ・ベース東京 [CCBT] は、デジタルテクノロジーの活用を通じて、人々の創造性を社会に発揮する(シビック・クリエイティブ)ための活動拠点です。CCBT is a hub where the public can explore their creative imaginations in society through the use of digital technology.

主催: 東京都、公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京
シビック・クリエイティブ・ベース東京 [CCBT]